

Det här verket har digitaliserats vid Göteborgs universitetsbibliotek. Alla tryckta texter är OCR-tolkade till maskinläsbar text. Det betyder att du kan söka och kopiera texten från dokumentet. Vissa äldre dokument med dåligt tryck kan vara svåra att OCR-tolka korrekt vilket medför att den OCR-tolkade texten kan innehålla fel och därför bör man visuellt jämföra med verkets bilder för att avgöra vad som är riktigt.

This work has been digitized at Gothenburg University Library. All printed texts have been OCR-processed and converted to machine readable text. This means that you can search and copy text from the document. Some early printed books are hard to OCR-process correctly and the text may contain errors, so one should always visually compare it with the images to determine what is correct.



Adam Örn's Resa.

Biogr.
Lv.
[Örn, Adam]

TRANEMÅLA
SÄMLINGEN



SKÄNKT TILL
GÖTEBORGS
STADSBIBLIOTEK
AF
AUGUST RÖHSS



Den
Svenska Inföbningens,
Major ADAM ÖRNS,
Fångenskap i Sibirien
och
öfriga utståndna Lidanden
under nu warande
Kejsarens, ALEXANDER den Sörsta,
Regering,
Åren 1812 — 13 — 14, och 15.

+++++

Mariefred,
Tryckt hos Johan Fredrik Edman,
1819.



Allmänna Sektionen

Biogr.
Sv.
Örn, Adam

Ödmjukaste Berättelse till Hans Exe-
lence Stats-Ministern för Utrikes An-
renderne, m. m. Högwälbörne Herr
Grefwe LARS VON ENGSTRÖM,
wid min Återkomst från Siberien år
1815.

Öfvelig att hafwa anländt till ett så
skadt Fosterland, och sedan den åran mig
blifwit förbrunnad, att få nålka Eder Exe-
lence, skynbar jag att berättta de Liden, som
jag genomgått under Tjugufyra års bortles-
waro uti Utrikes länder, i den säkra för-
hoppning, att Eder Excellence, wid betros-
taudet af mitt oskyldiga lidande, ej wégrar
min ödmjuka anhållan om Eder & Excellences
höga Protection.

niga Kejsare säga med egen mun dessa ord:
" Jag skall förena mig med den Guds Man-
" nen, Napoleon, och utrota dessa Sboars
" intriguer utur Continenten." Efter det
jag wäntat i Winter - Palatset i Commen-
dantens rum till kl. 7 om morgonen, utan att
hafwa sett Commendanten eller haft nåden
få audience hos Kejsaren; erhöll jag un-
derrättelsen om Kejsarens död, en för mig
mycket genomträngande blixt. Jag skyn-
dade till Grefwe Stedingk, som Höghetsalig
Kejsaren satte mycket värde på, hwilken af
mig och Baron G. M. Armfeldt fick den
första notice om Monarkens död. Samma
år erhöll jag på begäran af nu Regerande
Kejsaren ALEXANDER I, min ansöknings
betviljad att, med bibehållande af Tour och
Anciennité, få stå qwar i tjensten med half-
wa Saget och Permissjon på 3 år för att
söka

— — —

sjä Coopvårdie - Sarten till Handelns upp-
muntrande, under Rysska Flaggan, till hvars
ytterligare uppmuntran förre Kejsaren lem-
nat des Sjö-Officerare och sine Krigs-Trans-
port-Fartyg, hwilket bewiljades af Thron-
följaren des Herr Son med stora Premier.
Mina Sjöresor bdrjades, och jag sldt Traf-
ter på Frankrike, felade alldrig i de Skyl-
digheter handels-affairer fordra, med föres-
wisande af behörige Documenter, enligt Trac-
tater Magter emellan; oagtadt denna förs-
siktighet, blef jag likwål ett rof för Eng-
lands denna tiden utöfwade despotisme, ja-
lousie och ambition, hwarigenom mitt fö-
rande fartyg, till hälften mig tillhördigt, es-
huru under Kejsarlig Ryss Flagg, och ännu
skönt dessa Magter woro i bästa fred, blef
uppbragt till Wortymouth och försatt uti
stora och betydande omkostningar till ett

wär-

— — —

wärde af 1800 Pund. Sterl. hwilka ej till denna stund äro godtgjorda. Nu insåg jag sauningen af Kejsar PAULS sista ord. Wid min ankomst derpå, efter mitt frigifwande fyra månader efter, underrättade jag genom 2 bref om Englands behandlande, det första till Hans Maj:t Kejsaren och det andra till då warande Commerce = Ministern Grefwe Romantzow. Efter min hemkomst brusto små oroligheter ut emellan Ryssland och England, då jag såg mig nödsakad hwila efter så betydliga förluster och afwakta bättre tider. — Men för at ej alldeles wara owerkksam, engagerade jag mig hos Krigs = Gouverneuren uti St. Petersburg efter krigets slut med Sverige såsom Translatur för Swenska och Engelska språken, nemligen blott för Pass = öfwerfattande, hwar igenom jag fick tillfälle at hjelpa en mängd

wäl Swenskar som Finnar. Droligheterne med England woro knapt till slut, då jag antog min förra metie som Skeppare. 1812 om våren, befraktades mitt förande fartyg, kalladt Alexander Newsky, till Ryssa Regeringens tjenst med Engelsk frakt, äfwd, de Transporten till Revel, och i en owanlig form, hwarest 9 fartyg förlorat sina master och resten af fartygen lidit ett stort hafweri, wiste jag min capacite, medelst bergandet af en Ryss Galliot, blef berföre betackad af Commenderande Chefen, General-Vieutenanten m. m. Tock och århån berdfwer ett hedrande bewis af Capiteven af andra rangen Kollagreoff, Chef för Marinen.

Den 14 December sidsberörde år, efter min hemkomst till St. Petersburg, hwar-est jag hade min hustru och war établerad,

blef jag genom en Police-Officer tillsagd,
att genast följa honom i equipaget till nu
varande Sver=Police=Mästaren, General
Gorgole, en Italienare. Detta skedde, men
innan jag lemnade mitt hus, blefwo mitt
Cabinett, Bureauer, Skåp, Bref, Con-
tracter, Fullmagter, Patenter, Frimurare-
bref, mitt Resepas från Sverige 1791 med
flere Handlingar förseglade. Wid ankom-
sten till Police-Mästaren, blef jag arresterad
och förd till då varande Krigs Gouverneus
ren, samt äfwen i Police Ministerns Hems-
liga Cancellie, (Police Inquisition) hvar-
est jag uppehölls i fyra dagar, utan att
få hafwa communication med någon menni-
ska; jag låt genom wakthafwande Jour-
Officeraren anhålla om Chefens kallande för
berörde Cancellie; andra dagen infant han
sig hos mig och frågade: "hvarföre min
813

— — —
änkan woro att se honom?" då jag anhåll
få weta ordsaken till min arrestering och
skiljandet från min Hustru, mina Docu=
menter och egendoms borttagande, hwarpå
han lemnade det swar, "att mina Docu=
menter, som woro widlyftiga och på flere
språk, skulle genomses," men lofwade med fdrsta
expediera mig, som sledde efter 4:de dygnet,
då han sjelf återkom och återgaf mig Docu=
menterna, hwarefter jag under civil wakt, af
en Cancellist blef åtföljd i hyrwagn, som
togs på min befohånad, till Öfwer-Police-Må=
staren hwilken, sedan han låst en billet, som
af Cancellisten aflemnades, åter fordrade
mina Documenter; Cancellisten gjorde sin
affkeds compliment och jag blef öfwerant=
wardad Öfwer-Police-Mästarn i händer, som
efter 3 timmars tid med en utmärkt höflig,
het gaf mig tillkänna, att mina Documen=
ter

ter ej woro af minsta misstänka, utan att jag ägde min frihet, men måtte gifwa ett skrifteligt löfte, att morgonen derpå kl. 11 återkomma för att tillbaka få mina Documenter: efter omfammandet af en öm maka, infant jag mig morgonen derpå på utfatt timma hos Öfwer-Police-Mästaren, då jag i stället för att återfå min frihet och mina Documenter, till min bestörtning blef fördrut i den näst ryssiga arrest, hwarest jag förblef till den 1 Mars 1813, då jag natten derpå blef återterad att Öfwer-Police-Mästaren fördrade mig under Escorte till des Cancellie; alla mina plågor fördubblades wid denna ryssiga nyhet, detta skedde också efter ankomsten dit, då jag blef kastad inom ett skrank bland misdådare att astwafsa morgonen. Wid dagens anbräckning fördrades jag in till Secreteraren hos Öfwer-Pol.

— — —

Pol. Måstaren, då han förkunnade mig en-
ewig landsförvisning till Siberiens gräns.
De tusende obehagliga känslor mig nu ge-
nomforo, skulle af mig förgåswes kunna
beskrifwas, men jag tröstades af Religion,
Moral, Philosophie och medwetandet af min
oskuld: Store Gud! tänkte jag, är detta
min belöning för 23 års trogen Militair-
tjenst? — uti ett land, der jag med sam-
ma nit tjent, som i mitt eget Fädernesland,
bewistat Batailler mot Ottomanniska Por-
ten, gjort mig förtjent Kejsar PAULS
personliga aftning, upptäckt för des Son
ALEXANDERS Des Slaggas deshonndre-
rande, Des Undersätares egendoms berdf-
wande, olagliga Proceßer uti England, min
och min Besättnings tillsångatagande uti
den djupaste Sred, twingad till betydande
och fastliga utgifter, och sedan först frigif-
wen?

— — —

men? jag ärindrade mig en Columbus, som gjort större tjenester åt sitt Fädernesland och varit hårdare belönt än jag, en liten tröst i lidandet, men ej i förlusterne. En Police Officer af Dragonerne stod genast färdig med nödiga documenter att till mitt affärdande under des betäckning anamma mig; understödd af Förmyndens nåd, utverkade jag hos secreteraren, att han hos Sf. Pol.-Mästaren erhöll 24 timmars anstånd med min bortföring på ansvar och bewakande af förnämde Officer, för att njuta ett ömt Afskedstagande af min Hustru, samt så mycket möjligt war, arrangera mina i grund förskörda oeconomiska affairer. Min Conduc-teur, mera Drifwen af intresset, än menst-lighet och medlidande, benyttjade sig af tillfället, hwarpå jag i dylikt moment ej gjorde afseende, utan i stället anwände min
dag,

— — —

dag, för att uppvakta Swenska Ambassa-
deuren Grefwe Löfvenhjelm, Riks-Cancel-
leren Grefwe Romantzow, och Justitiä-Mi-
nistern Demetriow hos hwilka alla jag ut-
bad mig den nåden få weta min Anklagare
och mitt Brott. Swenska Ambassadeuren
skickade mig med en Note till Riks-Cancel-
leren, men dagen ändades utan swar. Min
Officer med Ribitkan war för dörren, och
mer tid lemnades ej, än till ett hastigt af-
skeds tagande af en bni Måka, med hwil-
ken jag under sju års tid sammanleswat ett
lyckligt ägtensskap. Resan fortsattes till de-
stinations-orten, (de utståndne fästigheter
will jag förbigå, som under resan passerat,)
hwarest jag fick förblifwa till den 19 No-
wember 1814, då jag genom Gouverneu-
ren i Weika blef förkunnad min frihet, och
att jag skulle öfversändas på Ryfska Kro-
nans

— — —

nans bekostnad till Sveriges Rikes gräns, med förbud likväl att resa genom hufwudstäderna Muskow och Petersburg; Den 13 i samma månad lemnade jag min förwäningssort och ankom 22 Werst 2, 1000 mil nära St. Petersburg till lustflottet Zarsskojelow; Öfverbefälhafswaren på denna ort, General m. m. Oscheroffsliy, till hwilken min ledsagare hade att aflemna en befallning från Gouverneuren i Novogorod, att han borde tillse, det jag på intet sätt skulle passera Petersburg, war nog nådig sjelf att fråga om jag ej önskade se min hustru efter så lång skilsmåga, och på sin egen bekostnad affände en estafette till St. Petersburg till min hustru, med ett bref under General Gorgoles couvert, emedan jag då ej wiste hwar hon befants, och för att ej gifwa några soupçoner, på min begäran; och

huru

huru glad blef jag icke dagen derpå, att
finna min hustru i mina armar, med nö-
diga linnekläder och ett litet penninge-för-
råd! Efter ett dygns uppehåll fortsatte jag
min resa, (men ej utan känslor för den go-
da Generalen, Pollack till nation,) efter kan-
hända det sista affledstagan det af en fär-
maka, och ankom jag på Swea Rikets wäl-
signade gräns den 13 Mars 1815 och blef där
af Ryssa eller Sinska Kronbetjeningen assem-
nadt åt mig mitt Resepas utan aldramin-
sta stöd, och war min enda resource blott
något litet påskwert, att förhjelpa mig
till Huswudstaden.

Af denna sannfärdiga berättelse wår-
des Eder Excellence inse, huru jag, utan dom
och ransakning eller skyldig till minsta brott
blifwit twärt emot Folk-Rätten beröfwad

— — —

min hustru och egendom, samt kastad i svart
fångelse: det gör att jag vågar bönsfalla, att
genom Eders Excellences höga åtgärd, få min
Hustru, Egendom och fräntagne Documen-
ter återleswererade, och om möjligt är, få
weta mina Anklagare, känna mitt Brotte
och lägga min oskuld för Kejsarens fot.

Har äran framhärda m. m.

Ödmjukaste tjenare

A d a m Ö r n.

Stormåttigste Allernådigste
K o n u n g !

Resolution:

Kongl. Maj:st som anser det wara Guds
kanden obetaget att till i fråga war-
rande närings idkande, begagna sig
af de friheter, hwilka i sådant af-
seende äro enligt författningarne i
allmenhet medgifna, finner icke skäl
att hans underdåniga ansöknings om
lån i Wäder Bisfalla. Stockholms
Slott den 3 December 1813.

C A R L J O H A N .

C. Klindtberg.

Eders Kongl. Maj:st, som känner un-
bertecknad, och dess olyckor i Ryssland, och
som ej har annat beskydd än Eders Kongl.
Maj:sts nåd, hwilken förskaffat mig employ
i Kongl. Policen, (der jag varit Soldat i
Ryska

— — —

Ryska Språket,) samt en liten Pension af 5
Rd. Rco i månaden och äfwen genom Sit Ca-
binett låtit En Bexel afgå till St. Petters-
burg, hwarsdne General-Consuln och Midda-
ren Sterky, wäl gifwit allt hopp om betal-
ning, ehuru ingen åtgjård följt, lårer ej an-
se omärdigt att bönhöra min sista underdå-
niga begäran, hwartill yttersta behof mig
bragt, sedan min ansöknung om tjenst wid
Sullverket slagit felt.

Under Eders Kongl. Maj:ts höga affe-
enden och beskydd, bör hwar redlig man,
som will wara i nyttig werksamhet, aldrig
twela att söka tjenlig utwäg till sin och an-
dras bergning. Under min wistelse i Rys-
land i nio år, har jag födt mig och för-
wårswat förmyndighet i skären emellan Ot-
shakoff och Kinburn genom Sifferier, med ett
tillopp

— — —

tillöpp af folk, som, i stället att swälta ihjäl
såsom lyflobst, haft sin bergning och kun-
nat årlägga skatt genom en betydlig Siff-
utskräppning. Scandinawiens Skårgårdar,
hafwa Strömmar, äfwensom Cattegat och
Schageraß med flere, mycket Siff-rikare än
oswannämnde, och i början lefde des Inne-
wånare, blott af hafwets rikedomar som,
då jorden blef uppölad, försumrades i
mon som åkerbruket tilltog, så att flere
Sifferier där äro nedlagde.

Wätte då detta närings-fång tillåtas
så många olydlige, och ibland dem brott-
flingar, som i brist af tjänster, i stället
för fångelser, kunde förwisas till en Holme,
der de blifwa twungne alla årstider att ar-
beta och hwar och en af dagens fångst fin-
ge andel i sin mån, hwilket är den sto-

— — —
ra Drifffjeder till werksamhet och att
göra dem nyttige för Staten, ty födan står
alltid att få och wimlar stundom omkring
deras båtar, och jag wägar underdånigt för-
säkra, att ett sådant Nybygge skall efter 6
års tid komma i stånd att betala utskyll-
derna och om det behöfs, lämna hårdade'
starka och modiga Soldater isynnerhet dug-
tiga Sjömän.

Jag skulle icke mer åstunda för min berg-
ning och att wara mitt Södernesland nyt-
tig med mina Kundskaper och långa årfa-
renhet, än kunna anlägga et sådant Sisse-
ri, till en början med 6 a 10 Man, om,
under det jag wäntar mina penningar från
Ryssland, jag genom Eders Kongl. Maj:ts
Nåd, ur någon Allmän Casa kunde undfå
ett Lån af åtminstone Ett Tusende R:d.

Ban-

— — —

Banco, för hwars återbetalning wid nämnde tids förlopp igenom Fiskets indräktighet, jag med glädje skulle answara.

Med undersåttlig wördnadsnit framhär-
dar

Stormåktigste Allernådligste
K o n u n g!
Eders Kongl. Maj:ts

Allerunderdånigste och tropligtigste
tjenare och undersåte,
A d a m Ö r n
Capitaine Lieutenant wid Slottan.

S I R E !

Lill Eders Kejsersliga Maj:st thron,
wågar nakas en oskyldigt olycklig och lidande,
i den öfwertygelse att ett af dessa
redan woro tillräckligt, att wäcka den ädla
sjelkeberskarens af alla Ryssar uppmärksamhet
och hjelp, och detta så mycket mera,
då denne olycklige är en utan orsak exilerad
undersåte af Eders Kejsersliga Maj:st,
som frambrår sin ödmjukaste bön, icke allenast
om nåd, utan också om rättwisa. He-
la werlden har redan erfarit så många prof
af Eders K. M:sts ädelmod, att jag endast
är ett genljud då jag säger: "Lycklig den
Furste som till ALEXANDER eftersträfvar,
namnet af den Hulde, och förtjenar
det med så mycket rättighet."

Strax

Strax efter freden med Sverige trådde jag 1791 i Ryss Kejserslig Militärtjänst wid Flottan. Documenterne som bewisa min trohet och redlighet emot mitt andra faders-nesland, där jag war en wärdig undersåte, blefwo mig fräntagne wid min oförmodade Arrestering 1812 och alldrig återlemnades af Polisen i Petersburg.

Allranådigaste Kejsare!

Wå det ödmjukaste anropar en oskyldigt lidande, om tillstånd att få den nådens framlägga för Eders Kejserslig Maj:s ögon sin oskuld.

Höstetiden 1812 fick jag en morgon befallning att infinna mig hos Öfwer- Polismästaren, och under min fränwars beredswade man mig, mina tillhörande Docu-

— — —

menter och papper: dessa skickades jemte mig till det hemliga Cancelliet, där jag i trenne dagar förblef arresterad. Sedan blef jag frigifwen, emedan man icke funnit i-
hland mina papper något, som hade affse-
ende på Politik, men fick befallning att
följande dagen åter insinna mig, och att
afhemta mina Documenter och andra pap-
per. Då jag åter insann mig till afhämt-
ning, blef jag utan förhör, eller utau att
säga mig hwärför, insatt uti ett fångelse,
där jag tillbragte trenne månader i största
elände. Om våren 1813, släpades jag till
Metzka, där jag till 1815 måste dela lika
löd med de största brottlingar. Sedan
blef jag återhemtad och förwist ur det land
jag tjent troget och med uppoffring, samt
transporterad öfwer Finnland till Sveriges
gränser. En enda menniskowån, Fursten
Osche.

— — —

Ofcherowsky, bewisade mig medlidande, under mit hårda öde, i det han tillåt mig skrifa till min hustru som qwarstannadt i St. Petersburg. Till och med min betjent, som war min träl, blef mig fräntagen. Qwarter anwistes mig endast på de ställen, som woro bestämda för öfwerbemista brottslingar. General Gubernören öfwer Sianland, Herr Grefwe Steinheil war så god och låt utfärda ett resepass till Sverige, dit jag ankom, omgifwen af elände och bekymmer.

Allernådigaste Kejsare!

Detta är en trogen framställning af mina rysliga händelser, som icke behöfwa låsna måltaligheten, för att wälka fasa, att sådant kunde hända en man som 22 år tjent med håsta wett och öfwerlygelse, med uppoffring af alla krafter, just i det land han
har

— — —
har tjent, utan förhör, utan att weta sin anklagare, eller ens det brott man beskyllet honom före. Och då hela Europa håller Eder Kejsersliga Majestät med rätta för den Hulde, hoppas jag att den rättwisa Eder Kejserslige Majestät nådigst låter mig wedersaras, skall blifwa ett förnyadt bewis, att man med skäl tillegnar alla Rysars Själfbeherrskare denna Epithet.

Och då i min sak rättwisan Klarligen är ådagalagd, så wägar jag med tillförsigt närma mig Eder Kejserslige Majests Thron, och anhåller alldrödmjukast: "att då jag troget tjent Ryska Riket, i så många år, ofskyldigt uthärdad så många lidande, samt sluteligen blifwit förwisad ur det land, i hwars tjenst jag gränat, att Eder Kejserslige Majests huldriskast låter mig erhålla en
år.

— — —
ärlig pension, och att det måtte mig wara
tillåtit att återresa till Ryssland.”

Med största Edmjukhet framhårdar
Ederes Kejserslige Majestäts

alldraunderdånigaste tjenare
A d a m Ö r n
affsedad Capiten-Edjtnant med uniform.

B i l a g a :

Då jag presenterade följande Bref, till
Ryska Ambassadeuern Baron Suchtélen, blef
mig till swar lämnat af Chefen för des
Cancellie, Herr Öfwerste Löchner, det man
fått en ordres af Ministern säga mig, det
Ryska Regeringen befallt att med mig ej
hafwa minsta communication, monne då Kej-
sar ALEXANDER kunde weta det rysslige
uppsörande mot mig, för hwilket man will be-
skylla honom. Stockholm d. 28 Mars 1819.

A d a m Ö r n.

Stockholm d. 5 Nov. 1818.

Högäble Herr Major!

Till svar å Herr Majorens denna dag,
till mig afslätne Skrifwelse, får jag den ä-
ran nämna, att, som fiskerierne ej tillhö-
ra min Embetsbefattning, kan jag ej wid-
taga någon åtgärd i afseende på Herr Ma-
jorens anhållan i samma skrifwelse.

Med fullkomlig högfaktning har jag
att vara

Herr Majorens

Ödmjukt tjänare

Lars von Engeström.

— — —

Till Hans Excellens Gref Steinheil uti
N:o. General Gouverneur öfwer Sinnland.

”I största ödmjukhet vågar sig en olyck-
lig Lidande bönfälla, det täcktes Eders Exel-
lence wara nådig förhjelpa mig till följande.
Då jag för närvarande ej är försedd
med annat än Fång-Pass för mig och min
betjent Demitri Marekow, för att öfversändas
till Konunga-Riket Sverige, anhåller
jag få et wanligt Respass enligt Rang och
wärdighet, äfwen genom Ed. Ex. åtgjård få
min Hustru och Egendom samt Documenter,
hwilka qwarhdlös af Polisen uti St. Petters-
burg och besinnes uti des wärjo, enligt med-
följande Nota. Eders Excellences widtbekanta
godhet som sträcker sig ända till Sibe-
riens ödemarker gör att jag afväntar ett
nådigt swar — med wördnad framhårdar”

På denna ansökning blef pass mig med-
deladt efter önskan, men i stället att aflemna
ett till min betjent, blef han mig alldeles
fräntagen wid Ederö, och återfänd till Ryss-
land, ehuru han war min köpta träl enligt
köpbref för en summa af 2000 Rubel Rysk.
hwilket köpbref jag wid wår Skilsmåsa uti
mittnens närvaro aflemnade i des egne hån-
der, hwardib han blef fri man, hwilket jag

— — —
långt för min ankomst till gräntzen löfvar
honon.

Ad. Örn.

Kortt Berättelse:

År 1815 uti Julii, engagerade jag mig hos Grosshandlaren Hr J. Ekman uti Stockholm, som Skeppare på des tillhörige Fartyg destineradt för Åbo uti Finnland: då jag anmålte mig hos Excell. Gr. Engeström såsom också hos Ryska Amb. Hr Suchtelen, om min dessein, hwilka å huse sidor ej hade något att påminna härom. Jag afgick försedd med Documenter i sin ordning och arrimerade lyckeligen till Åbo, men huru surpriserad blef jag, att genast af Hr Politie Borgmästar. Synnerberg på befallning af Gener. Souver. blifwa arresterad genom en Police-Officer, som hade ordres följa mig öfver allt, samt en piquet af trenne man Soldater om bord, att noga efterse, hwad jag företog mig. Jag protesterade emot detta förfarande hos Swenska och Rorrska Gen. Cons. Brunerona, men allt utan werkan. Jag blef Escorterad utom stadens gebit till Beckholmen, med en betydlig förlust, för min Resbare, — som sådt åter retablera mig uti mina tryckta omständigheter.

— — —
A. Örn.



